



## Apéro de Noël

Le traditionnel apéro de Noël, appelé aussi «Féras du Syndic», a été servi comme l'an passé le 24 décembre dans les locaux du Château d'Ouchy. Rappelons que cet apéro commémore le fait qu'en 1144, l'évêque Amédée, en contrepartie du droit qu'il avait accordé aux Oscherins de percevoir des taxes sur les marchandises transportées par les bateaux croisant dans leurs eaux, avait exigé d'eux qu'ils lui fournissent vingt-quatre féras toutes les veilles de Noël. Depuis, les choses ont passablement évolué et les féras, les pirates les mangent eux-mêmes! Un grand merci à tous ceux qui ont œuvré pour la réussite de cet événement oscherin, et en particulier à notre pêcheur Serge «Picatchou» Guidoux qui a fourni gracieusement les féras. Rendez-vous est déjà pris pour 2011!

De gauche à droite: Laurent Colomb, grand-patron de la Confrérie, André Bobba, garde des sceaux et Raoul Moret, notre doyen en fonction



Pendant l'allocution du syndic, on reconnaît de gauche à droite: Marcel Cloux, huissier de la Commune libre, Alain Barraud, sénéchal, Michel Barraud, premier patron de la Confrérie, Fabien Loi Zedda, syndic honoraire, Kurt Oesch, venu en confrère nous présenter les vœux de la CGN



# Commune libre et indépendante Confrérie des pirates d'Ouchy



Depuis le numéro de décembre du *Journal d'Ouchy*, il n'y a pas eu d'événement marquant pour notre Confrérie.

Un confrère nous a quittés après une longue maladie. Il s'agit de Jean-Pierre ROUBATY, pirate vétéran entré en 1962, beau-frère de Jean-Pierre Piolet. Un ancien pirate et conseiller est également décédé, il s'agit de Maurice MAGNAN, bien connu à Ouchy: il tenait, avec sa première épouse, l'épicerie «Aux îles canaries» sous notre ancien local.

### Presse-papiers Vaudoise

Il y a encore des confrères qui ont commandé (et payé...) des presse-papiers *Vaudoise* et qui ne sont pas venus les chercher. On rappellera qu'ils peuvent le faire en se rendant à l'un des stamms du jeudi soir à la Maison de Commune, de 18 à 20h.

### Passeports oscherins

Il en reste encore... Des feuilles de commandes sont déposées au cabanon et au stamm.

### Pour mémoire...

- Nos deux assemblées générales (celle de la Confrérie des pirates et celle de la Commune libre et indépendante) se dérouleront à l'Hôtel Mövenpick **le mercredi 2 mars**.

- L'ouverture de notre saison nautique aura lieu **le samedi 7 mai** (et non le 30 avril) en un lieu qui vous

sera communiqué prochainement. Le matin, le vin de la Confrérie et celui de la Commune sera à votre disposition en un lieu qui sera dévoilé lors de l'assemblée générale.

### Amicale des confréries pirates

Comme par le passé, le premier dimanche de janvier, les Pirates de Rives (Nyon) ont convié toutes les confréries à venir au culte, puis à l'apéritif et au dîner. Le pasteur et aumônier-pirate a fait un culte qui a captivé toute l'assistance. L'apéritif dans le caveau du pirate Mondada a permis aux représentants des autorisés du haut – c'est comme à Ouchy où l'on parle de ceux du haut ou du nord – d'apporter leurs vœux pour 2011. Les cinq confrères du Bief accompagnés de leurs épouses étaient présents, ainsi qu'un représentant de l'Amicale qui a parlé au nom des confréries absentes... La réunion annuelle de l'Amicale aura lieu le lundi 7 mars à Nyon.

### Saison de navigation de la Vaudoise

La saison 2011 débute **le 16 mai**, nous attendons vos réservations.

### Sorties privées en groupe

Pour 2011, la *Vaudoise* sera à nouveau à votre disposition pour des sorties privées en groupe du lundi 16 mai au samedi 17 septembre.

Vous pouvez d'ores et déjà effectuer vos pré-réservations auprès du commissaire Jean-François Cachin, par tél. au numéro 079 446 21 18, ou par e-mail: jf-cachin@citycable.ch, pré-réservations qui vous seront confirmées dès la criée des équipiers de la barque, soit au début avril.

### Sorties individuelles

Afin de donner à tous la possibilité de naviguer sur une barque du Léman au cours de la saison de navigation 2011, la Confrérie des pirates d'Ouchy organise huit sorties individuelles sur la *Vaudoise*. Vous pourrez passer de merveilleux instants en compagnie des pirates, tout en dégustant un menu préparé par nos cambusiers.

Les dates des sorties en soirée sont les:

Mercredi 15	jeudi 30	jeudi 21 et 28	jeudi 4 et 25
jeudi 30	jeudi 21 et 28	jeudi 4 et 25	
jeudi 21 et 28	jeudi 4 et 25		
jeudi 4 et 25			

ainsi que deux sorties l'après-midi:

**Samedis 28 mai et 9 juillet**

Pour les sorties en soirée, départ à 19h, retour vers 22h; pour celles des samedis après-midi, départ 14h, retour vers 17h (amarrage de la *Vaudoise* en face de la sortie du métro M2 à Ouchy).

Ces sorties coûtent Fr. 70.- par personne (enfants 8-14 ans Fr. 30.-). Pour ce prix, la Confrérie des pirates d'Ouchy vous offre trois heures de navigation sur la *Vaudoise*, une des plus anciennes barques à voiles latines construites sur le Léman, un repas «piratesque» sans le vin, ainsi qu'un verre-souvenir.

Vous pourrez également acquérir divers souvenirs lors de ces bordées.

Inscriptions auprès de la

Confrérie des Pirates d'Ouchy  
Commissaire  
Jean-François CACHIN  
Portable: 079 446 21 18  
E-mail: jf-cachin@citycable.ch

**Installations sanitaires**

**Boand & Maccagnì sa**

- Dépannage
- Débouchage
- Entretien
- Tous travaux sanitaires eau et gaz
- Expertises techniques

www.boand.ch

C.-A. Boand, sénéchal honoraire de la Confrérie à votre service au 021 646 80 80, fax 021 646 86 42

**Jacques Belet Electricité SA**

Devis, études, projets, installations, conseils

Installations électriques  
Installations téléphoniques  
Centraux téléphoniques  
Câblage réseaux informatiques  
Installations courant faible (interphone, etc.)

Avenue de Cour 110

Tél. 021 601 42 42  
Fax 021 601 42 41

**DELACOMBAZ VELOS**

RÉPARATIONS toutes marques

STEVENS  
SCOTT  
BROMPTON  
IMPULS

Av. W.-Fraise 10  
Tél. 021 616 38 59  
www.delacombaz-velos.ch

**boccalino**

P I Z Z E R I A

Tous les lundis (exceptés jours fériés):  
Nos fameuses pizzas à Fr. 13.-

Diffusion en direct des événements sportifs sur 4 écrans plasma

... et toujours notre coin pour les enfants, avec jeux vidéos gratuits

Avenue d'Ouchy 76 • 021 616 35 39

www.boccalino.ch

## musée de l'Elysée Lausanne

Hans Steiner (1907 -1962)

### Chronique de la vie moderne

#### UNE REDÉCOUVERTE

Figure majeure de la photographie, Hans Steiner a écrit l'une des pages d'histoire les plus riches de l'âge d'or du photojournalisme helvétique (les décennies 1930 et 1940). Le Musée de l'Elysée souhaite réhabiliter ce grand photographe injustement oublié, en mettant l'accent sur sa vision moderniste de la société.

#### UNE EXPOSITION

Témoin privilégié, à la fois peu conventionnel et résolument optimiste d'une société qui évolue vers la consommation, Hans Steiner propose une vision différente de la Suisse, plus urbaine, dans laquelle les femmes, les sports, les loisirs et la publicité acquièrent une visibilité nouvelle. L'exposition a la double ambition de montrer les images les plus représentatives et les plus séduisantes de Steiner et d'offrir un regard contemporain sur un sujet historique.

Gritli Schaad et Fritz Schreiber  
après le nouveau record de vol à voile, 1936



Visite de Winston Churchill en Suisse, BE, septembre 1946





# Abbaye de la Bourgeoisie d'Ouchy



## AVIS À TOU-TE-S LES BOURGEOIS-E-S

Les personnes ayant été instituées bourgeois-es au cours des vingt dernières années (mais oui, vingt ans de bourgeoisie oscherine!) et souhaitant faire partie de l'Abbaye seront les bienvenues à cette assemblée, avant laquelle elles pourront y adhérer.

Chères bourgeoises et chers bourgeois, Nous avons le plaisir de vous convier à la prochaine

### Assemblée générale, mardi 15 février 2011, à 18h

au local de la Société Nautique d'Ouchy (à côté des Villas d'Asie)

#### L'ordre du jour de cette Assemblée sera le suivant:

1. Liste des présences
2. Propos de bienvenue
3. Nomination de deux scrutateurs
4. Rapport du président
5. Rapport du caissier
6. Rapport des contrôleurs des comptes
7. Approbation des rapports, utilisation du disponible
8. Election du comité
9. Divers et propositions individuelles

Dans l'attente du plaisir de vous rencontrer, nous vous transmettons, chères bourgeoises, chers bourgeois, nos salutations oscherines.

Le comité

Si vous êtes bourgeois-e et que vous n'avez pas reçu cette convocation, c'est que nous n'avons pas votre adresse! Empressez-vous de la communiquer à Maurice Dorier, avenue des Collèges 47, 1009 Pully



Vous avez pu lire, dans le 24Heures du 28 janvier, qu'un merle blanc avait été vu à Vidy. A vrai dire, ce n'est autre que «notre» photogra-

## Événement: merle blanc à Vidy

phe, M<sup>me</sup> Lucette Cornuz, qui l'a signalé à l'auteur de cet article. Mais laissons-lui la parole.

En balade vers la Chamberonne, j'ai croisé un couple avec des appareils photo, grands objectifs. Ces personnes m'ont demandé d'être discrète, car ils voulaient photographier un oiseau rare... un merle blanc! Je les ai quittés sans savoir si c'était vrai ou une blague.

Un autre jour, j'ai croisé Liliane et Arne, de l'Ecole de voile d'Ouchy, et pendant que nous parlions, un oiseau blanc s'envole sous nos yeux. Je leur

ai dit que c'était sûrement ce merle blanc dont on m'avait parlé.

Le lendemain (c'était le 11 janvier), je l'ai revu et j'ai même pu le photographier, puis ne l'ai plus revu durant deux semaines.

Pendant ce temps, j'ai téléphoné à M. Maumary et lui ai envoyé ma photo. Il m'a rappelée pour me dire que c'était bien le merle blanc. Dimanche qu'il se soit ensuite attribué cette trouvaille, en publiant un plan, ce qui a rendu l'endroit trop fréquenté par des gens parfois peu discrets... qui vont le faire fuir ailleurs!



Maison de Quartier

Après la magnifique deuxième édition du festival **Le Chant des Beaux Humains**, nous avons le plaisir de vous convier à la suite de nos aventures éclectiques et jolissives.

**11, 12, 18 et 19 février à 20h30**  
**13 février à 17h**

### LE VISITEUR

d'Eric-Emanuel Schmitt avec Anne Briguet, Pierre Corbaz, Jonas Lambelet et Jean-Bernard Masset.

Une nuit, quelques semaines après l'anschluss, alors que les troupes allemandes défilent dans Vienne, Sigmund Freud reçoit un étrange visiteur...

**Le 16 février à 20h**

**Le Groupe vaudois de philosophie** s'associe à la Maison de Quartier pour venir présenter une fois par mois, un enjeu de réflexion contemporain.

## Maison de Quartier Sous-gare

Le thème choisi pour cette année:

### HABITER LA VILLE

Perspectives philosophiques sur la ville illustrées par six courts exposés suivis d'une discussion.

**Le 17 février à 20h30**

### LUDIANE PIVOINE CHAVANON PASCAL RINALDI

sont accueillis pour le vernissage de leur album respectif. Trois albums sortis simultanément et couvés dans le même cocon. Trois personnalités singulières atteintes de la même fièvre de patraquer. Une soirée placée sous le signe de l'échange et de la rencontre.

**Le 24 février à 20h30**

Notre ciné-club les Toiles Filantes présente dans le cadre de son cycle **home sweet home**

### LA GARÇONNIÈRE

de B. Wilder (1960). Baxter est employé d'une grande compagnie d'as-

surances et prête souvent son appartement à ses supérieurs qui y emmènent leurs petites amies.

**Dès le 10 mars**

### LA BANDE À BONNOT

par la compagnie de la Maison de Quartier Sous-Gare, un texte de P. Rey, des chansons de Boris Vian. Vie et mort du célèbre anarchiste Jules Bonnot (trahi par la belle Judith) et de ses comparses Carouy, Valet et l'incorruptible Raymond-La-Science, traqués par une équipe de policiers qui, bien que précurseurs des *Experts*, rappellent surtout des personnages de *Tintin*.

**Dimanche 13 mars à 17h**

Ne manquez pas le tour de chant du

### BEL-HUBERT

accompagné par Samuel Garcia à l'accordéon, accompagnateur de Couture et d'Aznavorur Si vous aimez l'odeur du foin, de l'écurie et des tracteurs, racontée avec l'absurde finesse d'un poète naïf, drôle aux émois robustes...

FERBLANTERIE  
COUVERTURE  
SANITAIRES  
FAÇADES VENTILÉES

**MARMILLOD SA**  
DEPUIS 1950 MAÎTRISES FÉDÉRALES  
E-MAIL: marmillod@bluewin.ch

PETIT-FLOU 33  
CASE POSTALE 332  
1052 LE MONT  
TÉL. 021 646 84 37  
FAX 021 648 15 34

**61 ans à votre service!**

## JOURNAL D'OUCHY

Edition, administration, publicité, correspondance, distribution:

Groux arts graphiques SA  
Case postale 215, 1052 Le Mont  
Tél. 021 641 61 40 - Fax 021 641 61 49  
E-mail: journalouchy@grouxsa.ch

**Tarifs publicitaires:** (sans TVA)  
Base 10 colonnes (largeur col. 25 mm)  
Fr. -.91 par mm haut. et par colonne  
Abonnement (7-9 parutions) - 36%  
Supplément première page + 50%  
Supplément pour 1 couleur Fr. 58.-  
Supplément quadrichromie Fr. 168.-

**Tirage:** 21 000 ex.

**Distribution:** gratuite dans les boîtes aux lettres (19650 ex.) du tiers sud de la ville, 1350 ex. par expédition

**Abonnement:** possibilité de recevoir le journal par courrier pour Fr. 20.- par année au CCP 10-16274-6  
Groux arts graphiques SA  
1052 Le Mont / Lausanne

**Restaurant Le Pirate Brasserie**  
Lausanne-Ouchy  
Spécialités de nos lacs et de la mer  
Terrasse panoramique avec vue sur le lac Léman  
7 jours sur 7  
4, place de la Navigation - CH-1006 Lausanne  
Tél. 021 613 15 00 - Fax 021 613 15 15 - www.aulac.ch

LES RESTAURANTS  
**BUFFET DE LA GARE**  
Le carrefour de la Suisse romande  
7 jours sur 7  
En plein centre-ville, votre point de rencontre et rendez-vous d'affaires. Le plus génial des restos-bars!  
Place de la Gare 11 - CH-1001 Lausanne  
Tél. 021 311 49 00 - Fax 021 311 49 06 - www.bufferdelagare.ch

"Happy Hour"  
Chaque soir  
7 jours sur 7  
Le seul et unique resto-pub!  
Lausanne-Ouchy  
Avenue d'Ouchy 66 - CH-1006 Lausanne  
Tél. 021 616 75 75 - www.whitehorse.ch

Spécialités suisses  
7 jours sur 7  
Vue magnifique sur Lausanne et le lac Léman  
Route du Signal 40 - Sauvabelin - CH-1018 Lausanne  
Tél. 021 312 23 12 - Fax 021 312 24 01 - www.chaletsuisses.ch

L'incontournable  
Bar - Resto Vibliothèque du Flon  
7 jours sur 7  
Place de l'Europe 9 - CH 1003 Lausanne  
Tél. 021 320 13 13 - Fax 021 320 13 15 - www.restaurantnomade.ch  
www.cdmgroup.ch

**groux**  
arts graphiques sa  
réalise également tous vos imprimés

## JOURNAL D'OUCHY

Ch. de Rionzi 58, case 215, 1052 Le Mont

Téléphone: 021 641 61 40

Fax: 021 641 61 49

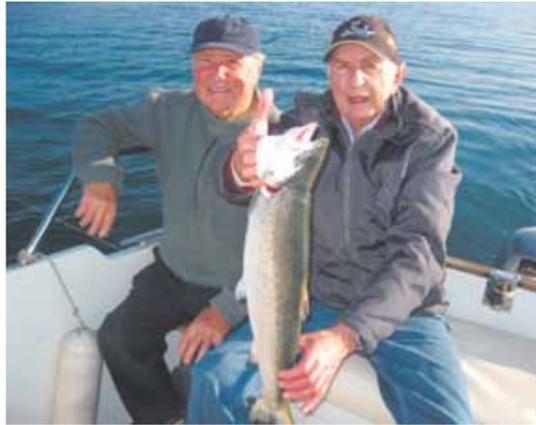
## A DEUX PAS DE CHEZ VOUS, CHEZ VOTRE SPÉCIALISTE LE PLUS GRAND CHOIX *bico* À LAUSANNE



LA CLÉ D'UN SOMMEIL IDÉAL...  
**IDEALIT**  
depuis 34 ans à l'av. Dapples 17  
Tél. 021 616 73 79 info@idealit.ch  
10% sur présentation de cette annonce



## 93 ans, 1<sup>er</sup> du concours de Greuleurs...



### Ouverture de la pêche Dimanche 16 janvier

Grand beau et chaud,  
pour une journée magnifique!

### Concours de la Société des Petits Pêcheurs d'Ouchy

Premier du concours de Greuleurs  
avec une première truite de 2,5 kg...



Habile, avec ses copains Balbiani et  
Michelin, Pierre Tinembart récidive

à la pesée en gagnant également le  
prix du bel omble. **Bravo Pierrot!**

## Philatélie

### Gymnastrada Lausanne 2011

Cette grande manifestation sportive internationale réunira près de vingt et un mille gymnastes venus d'une soixantaine de pays. Elle aura lieu du 10 au 16 juillet 2011 à Lausanne. Le public pourra assister aux prestations des gymnastes en trois endroits: patinoire de Malley, stade de la Pontaise et Palais de Beaulieu. Trois chemins pédestres jalonnés d'animations relieront les trois sites. La délégation suisse comportera pas moins de trois mille trois cents gymnastes.

Dans le but de donner le maximum de visibilité à cet événement sportif de niveau international, La Poste s'est associée aux organisateurs en créant un timbre-poste spécial, de 85 centimes, dessiné par le graphiste Dominique Rossier. Il représente six gymnastes en ombres chinoises,



avec la Terre en arrière fond. Un «L» formé du ruban d'une gymnaste symbolise le nom de la ville organisatrice, Lausanne. Imprimé à 3 millions d'exemplaires, ce timbre-poste sera mis en vente dans tous les bureaux de poste dès le 3 mars 2011.

### Une riche thématique

La gymnastique est un sport très populaire, non seulement en Suisse mais dans le monde entier. Ceci explique le nombre élevé de timbres-poste émis sur le thème de cette discipline sportive. Les compétitions internationales (Championnats du monde ou Jeux Olympiques) et les

commémorations (Fédération internationale de gymnastique, fédérations internationales) sont souvent le prétexte d'émettre des timbres-poste spéciaux pour honorer les athlètes de cette discipline extrêmement exigeante. De nombreuses oblitérations permettent d'enrichir une collection sur la gymnastique. La Poste suisse a déjà émis trois timbres-poste sur le thème de la gym-

nastique, deux en 1971, un en 1974. Celui qui sera émis le 3 mars 2011 pour Gymnastrada 2011 sera ainsi le quatrième.

Mentionnons encore que les amateurs admireront une très belle collection philatélique sur le thème de la gymnastique dans le hall d'entrée du Palais de Beaulieu. Une occasion rêvée de plonger dans le merveilleux monde des timbres-poste!



Au plaisir de vous retrouver pour  
notre prochaine rubrique.

Jean-Louis Emmenegger



Rubrique proposée par la SLT  
Société Lausannoise de Timbrologie  
Route du Bon 52, 1167 Lussy-sur-Morges  
Visitez notre site: [www.lausanne-philatelie.ch](http://www.lausanne-philatelie.ch)



# Pinocchio

Spectacle de danse

Vendredi 18 février 2011, 20h } Théâtre de Beaulieu  
Samedi 19 février 2011, 18h } Lausanne

Réservations  
Opéra de Lausanne  
Av. du Théâtre 12  
021 310 16 00  
[www.opera-lausanne.ch](http://www.opera-lausanne.ch)  
Infos sur [www.afjd.ch](http://www.afjd.ch)



## Association pour la Formation de Jeunes Danseurs

Quarante danseuses et danseurs interprètent *Pinocchio*  
au Théâtre de Beaulieu sur une musique de Chostakovitch

L'Association pour la Formation de Jeunes Danseurs présente sa nouvelle création, *PINOCCHIO*, avec les quarante danseuses et danseurs de la filière «Danse-Etudes» de Béthusy, Lausanne.

*Il était une fois... «Un roi!» vont dire mes petits lecteurs. Eh bien non, les enfants, vous vous trompez. Il était une fois... un morceau de bois!*  
(début du texte de Collodi)

Ce spectacle qui enchantera enfants et adultes fera revivre la magie et l'humour de l'histoire de la plus célèbre des marionnettes. Le morceau de bois se métamorphosera au rythme de la musique de Chostakovitch et, pendant plus de huitante minutes, la petite marionnette affrontera avec courage les dangers de l'existence, rencontrera des voleurs et des vauriens, verra son nez s'allonger, connaîtra les affres de la prison dont une fée le délivrera, s'enfuira pour éviter la cruauté d'un

directeur de cirque, se retrouvera dans le ventre d'une baleine et, enfin, connaîtra la vie d'un vrai petit garçon.

Grâce au talent de Riccardo Dousse, conseiller artistique de la filière, et à l'inventivité des professeurs de danse, les aventures de Pinocchio ont été chorégraphiées pour l'occasion avec fantaisie et humour. Les jeunes danseuses et danseurs les interpréteront avec brio, dans tous les styles de danse. Les décors et les costumes, créés spécialement pour cette nouvelle production, plongeront le public dans une ambiance colorée rappelant la Toscane de Collodi.

C'est avec joie que l'AFJD collabore une fois encore avec l'Ecole de Cirque de Lausanne et son directeur, André Pinard. Les jeunes artistes acrobates s'illustreront dans plusieurs scènes de *PINOCCHIO*. Rappelons que l'Ecole de Cirque de Lausanne a participé en 2006 au spectacle *Les Malheurs de Sophie*

et en 2007 à celui de *La Petite Sirène*. C'est **Riccardo Dousse**, dont on connaît la carrière internationale de danseur, de chorégraphe et de directeur de compagnie, qui tiendra le rôle de Gepetto. De nationalité suisse, Riccardo Dousse a dansé dans les plus grandes compagnies. Conseiller artistique à Béthusy, il assure l'homogénéité de l'enseignement dispensé à l'AFJD par les différents professeurs. Il remontera exceptionnellement sur scène, dans la ville de son enfance, pour le spectacle *PINOCCHIO*.

### Théâtre de Beaulieu

Vendredi 18 février 2011 à 20h  
Samedi 19 février 2011 à 18h

Réservation des places  
- Billetterie en ligne sur [www.opera-lausanne.ch](http://www.opera-lausanne.ch)  
- par téléphone au 021 310 16 00  
- directement sur place le soir même  
Prix: de 15.- à 50.-  
Plus d'informations sur [www.afjd.ch](http://www.afjd.ch)

0800 728 728  
appel gratuit

Chez berdoz  
il y a toujours un +

**berdoz**  
ELECTRO-MENAGER SA  
Clergère - Av. de Lavaux 63 - 1009 Pully

Tél 021 728 30 28  
[www.berdoz.ch](http://www.berdoz.ch)  
info@berdoz.ch

Champ de cuisson GK 46 TIGC  
Commande simplifiée par touches sensorisées, démarrage rapide 9 positions, programmation individuelle des foyers, minuterie.

Jeu de casseroles offert!

**2150.-**  
3210.- Tar incl.

**1850.-**  
2630.- Tar incl.

Electrolux  
EB GL 80 CN  
Four à hauteur  
pyrolytique multifonction,  
programmable, variogrill.

Pyrolytique

Ici votre publicité sera vue  
21 000 (vingt et un mille) fois

**021 641 61 40**



# Société de développement du Sud-ouest

## Collège de Montoie: 60 ans

Le 26 novembre dernier, le collège de Montoie soufflait ses soixante bougies. Cet épisode mérite de faire un retour aux origines de ce complexe.

Face à une augmentation de la population de la ville de Lausanne:

86 745 habitants le 31 décembre 1937  
91 871 habitants le 1<sup>er</sup> janvier 1940  
101 631 habitants le 1<sup>er</sup> juin 1947

faisant passer le nombre d'élèves, toutes classes enfantines et primaires confondues, de 5900 en 1930 à

7500 en 1947, l'idée de construire un nouveau collège s'imposait. C'est ainsi que lors de la séance du 9 juillet 1947, le Conseil communal admettait que le vénérable collège de Cour construit en 1876 – 135 ans cette année – ne répondait plus aux exigences et surtout aux besoins du moment et des années futures.

Statuant sur un préavis prévoyant quinze classes et autres locaux, y compris un appartement de fonction privilégiant une construction « pavillon sur un étage » au lieu d'un bâtiment genre « gratte-ciel », pour un budget de 3,785 millions, le Conseil communal refusa le projet issu de l'architecte Marius Amann, désigné après concours, pour une question de coût. La SDSO, à la faveur d'une séance publique, soutenait la conception de type « semi-pavillon », tout comme le dimensionnement du volume ramené à 23,60 m<sup>3</sup> pour un coût de 2,930 mil-



lions. Un groupe de citoyens du quartier présenta une pétition visant la dénomination du collège en proposant *Collège de Contigny* plutôt que *Collège de Montoie*. Cette dernière fut finalement retenue.

L'inauguration eut ainsi lieu le mercredi 17 octobre 1951.

La fête annonciatrice de cet anniversaire, animée par trois cents enfants, fut haute en couleurs et en chaleur malgré une météo maus-

sade. Tous les ingrédients tels que joie, bonne humeur, saveurs et autres artifices contribuèrent au succès de la fête.

Pour le Comité:  
Jean-Daniel Henchoz

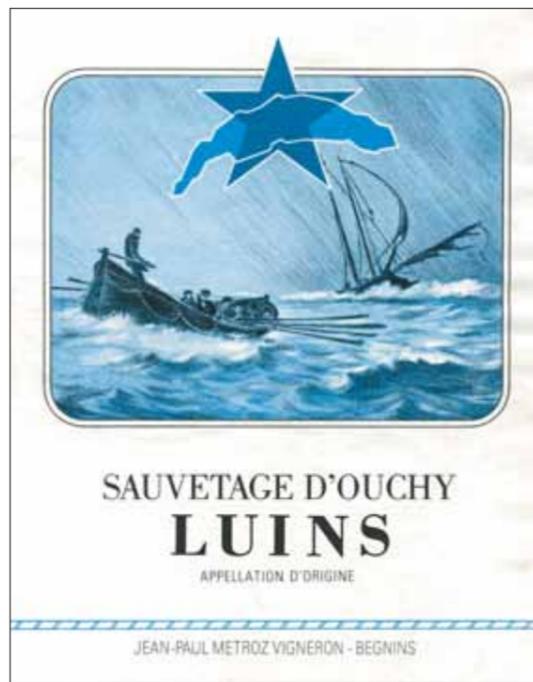
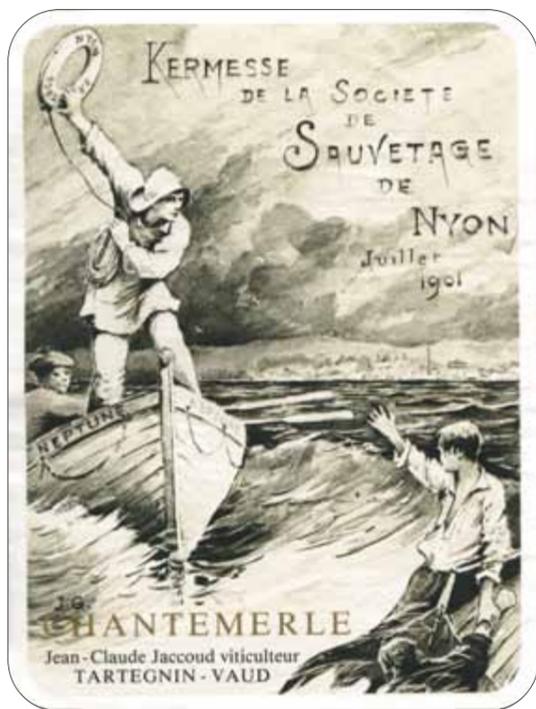
### Vos contacts permanents:

Rudy Keller Ch. du Stade 1 1007 Lausanne rs.keller@hotmail.com	Jean-Daniel Henchoz Ch. du Grillon 5 1007 Lausanne jdr.henchoz@bluewin.ch	Marcel Jaques Ch. du Couchant 28 1007 Lausanne marceljaques@sunrise.ch	François Kern Ch. de Primerose 27 1007 Lausanne man.talo@citycable.ch	Michel Maeder Ch. du Couchant 28 1007 Lausanne m.f.maeder@bluewin.ch
---	--	---	--	---



ASSOCIATION ROMANDE DES COLLECTIONNEURS D'ÉTIQUETTES DE VIN

La première page du *Journal d'Ouchy* de décembre 2010 nous présentait quelques très belles photos du lac Léman sous le titre: *Mon beau lac fâché...*



### Quand le lac se déchaîne

Des étiquettes de vin illustrent également de manière très parlante les colères du lac Léman. Nous avons choisi deux d'entre elles qui ornent des bouteilles de sociétés de sauvetage.

L'étiquette de la Société de sauvetage de Nyon a suscité notre curiosité. S'agissait-il vraiment d'une étiquette ayant décoré des bouteilles de 1901? M. Guy Noël, président du Sauvetage de Nyon, nous a donné la réponse: cette étiquette a été tirée d'une photo datant de 1901 qui était en page de garde d'une plaquette, et qui a été reprise pour la mettre sur des bouteilles de vin en 1985 lors du centième anniversaire de la section. Depuis lors, la Société l'a gardée pour ses bouteilles.

Il était normal que l'étiquette du Sauvetage d'Ouchy, et son étoile bien connue, figure en bonne place dans ce journal. Elle aussi a de quoi nous donner le frisson à la vue de cette barque du Léman perdue dans les éléments déchaînés!

A propos, le site Wikipedia Internet nous dit que le lac Léman compte trente-quatre sociétés de sauvetage sur son pourtour, dont vingt-six sociétés suisses et huit françaises. Il existe donc certainement d'autres étiquettes tout aussi représentatives qui font la joie des collectionneurs d'étiquettes de vin.

A. Fr.

Notre site:  
[www.confrerie-etiquette.ch](http://www.confrerie-etiquette.ch)  
Notre adresse:  
Confrérie de l'Étiquette  
Case 44, 1000 Lausanne 6



## Les Villas d'Asie

WWW.LANAUTIQUE.CH

KING  
BUFFET

Fr.  
38.-

- Jeudi soir, samedi et dimanche midi
- Cuisine non-stop le dimanche
- Plus de 40 plats à volonté
- Enfants ½ prix

LAUSANNE/PORT D'OUCHY  
021 617 71 51

## Laissez-vous bercer par un confort inégalable

### Découvrez l'univers du lit rembourré








en cuir, tissu ou sky à vous de choisir!

## MULTI LITS

Boulevard de Grancy 14  
Lausanne - Tél. 021 617 39 40

[www.multi-lits.ch](http://www.multi-lits.ch)



## Avenues Ruchonnet et William-Fraisse en travaux

Comme vous l'a appris la presse quotidienne, dès février et jusqu'en décembre, sur les avenues Ruchonnet et William-Fraisse, des travaux

destinés à la pose de conduites de chauffage à distance seront menés par les Services industriels de Lausanne (SIL). A cette occasion, d'au-

tres services communaux interviendront sur leurs réseaux.

Ainsi jusqu'à septembre, le tronçon de l'avenue Fraisse, compris entre le bas de l'avenue Ruchonnet et le carrefour avec le boulevard de Grancy sera limité à deux voies de circulation au lieu de trois. Un des deux trottoirs situés sous le pont des voies CFF ainsi que des places de parc balisées au bas de Ruchonnet seront également condamnés temporairement. Afin de minimiser les perturbations du trafic routier, des travaux de nuit seront planifiés lors des interventions dans le giratoire se trou-

vant à l'ouest de la place de la Gare. Parallèlement, de février à décembre, la portion de l'avenue Fraisse comprise entre le carrefour du boulevard de Grancy et le rond-point de l'avenue Dapples verra une de ses trois voies fermée à la circulation. Par ailleurs, on verra la suppression de quelques places de parcs, des modifications des cheminements piétonniers, le déplacement d'un arrêt et des interventions nocturnes... Il est prévu que les travaux seront suspendus temporairement durant la manifestation Gymnaestrada, du 10 au 16 juillet.

La Municipalité est consciente que ces travaux engendreront quelques nuisances et désagréments pour les usagers du quartier. Ils sont néanmoins inévitables pour réaliser l'extension du réseau de chauffage à distance, nécessaires pour permettre la pose des canalisations pré-isolées destinées au transport et à la distribution de la chaleur aux immeubles situés sous-gare.

Pour rappel, le chauffage à distance entraîne une diminution du nombre des cheminées individuelles, ce qui améliore notablement la qualité de l'air et offre une alternative valable à d'autres sources d'énergie.

*Les Services industriels de Lausanne*



### NUMISCARTA LAUSANNE

**Bourse aux monnaies et aux cartes postales**



### AULA DES CEDRES

(33, Avenue de Cour - Lausanne)

**Dimanche 27 février 2011 de 9 h. à 17 h.**



**30 marchands**

Entrée libre - Parking gratuit  
Buvette



Numis-Club Lausanne - Robert Dupertuis - Mon-Loisir 11 - Lausanne - 021 617 33 76



**Espace des inventions** Vallée de la Jeunesse 1, tél. 021 315 68 80

### Les doigts dans le cerveau

**L'expo pour comprendre son cerveau sans se prendre la tête...**

Réalisée avec la collaboration du service de neuropsychologie et de neuroréhabilitation du CHUV, à l'heure où les neurosciences se développent et progressent à une allure vertigineuse, cette exposition propose une initiation au monde du cerveau, ludique et très accessible. Conseillée dès 7 ans, la visite est

hautement interactive et destinée à permettre à chaque enfant, chaque adulte, de découvrir dans l'action les capacités, les limites et les mystères de son propre cerveau.

Je shoote dans un ballon? C'est mon cerveau qui pilote ma jambe. Je recule brusquement à la vue d'une araignée? C'est mon cerveau qui me dicte ce comportement. Je ne trouve pas la plaque de beurre dans le frigo? C'est mon cerveau qui me joue des tours. Je me souviens du

pull que je portais lors de mon accident de vélo? C'est grâce à mon cerveau. Je salive à l'idée de venir visiter l'exposition **LES DOIGTS DANS LE CERVEAU?** C'est encore et toujours mon cerveau qui est dans le coup... N'est-il pas temps de comprendre tout ça un peu mieux? La bande-annonce de l'exposition ainsi qu'une interview du professeur Stephanie Clarke seront disponibles dès le 14 février sur [www.espace-des-inventions.ch](http://www.espace-des-inventions.ch)

## Ils sont des acteurs réguliers du Journal d'Ouchy

et candidats aux élections communales 2011... ainsi que leurs colistier-e-s du PLRL (les libéraux-radicaux lausannois) des quartiers 1006-1007:

**Jean-François CACHIN**  
Commissaire de la Vaudoise  
Confrérie des pirates



**Jean-Daniel HENCHOZ**  
Secrétaire de la Société  
de Développement du Sud-ouest



**Hervé TRUAN**  
Président  
de l'Association Sous-Gare



Arlettaz Vincent, Primerose 53  
Hilbrand Pierre Antoine, Floréal 7  
Bérard Marlène, Bois-de-Vaux 19B  
Calame Maurice, anc. Batelière  
Jeanmonod Alain, Florimont 30  
Corbaz Yan, Prairie 36  
Meystre Gilles, Bois-de-Vaux 19B  
De Haller Xavier, Bruyères 1  
Pernet Jacques, Cour 99  
François Olivier, Grillon 7  
Ryan Hannah, Cour 51  
Gendre Jean-Pascal, Couchant 28

Candidats à la Municipalité:

**François Olivier**  
reçu à plusieurs reprises par la SDIO pour des conférences ciblées  
**Bérard Marlène**  
a collaboré à notre journal comme présidente de la Société de Développement Sous-Gare et Cour, devenue depuis Association Sous-Gare  
**Blanc Mathieu**  
à l'écoute de nos quartiers

## Votre Journal d'Ouchy 2011

### Groupements, sociétés d'Ouchy et du bas de la ville

Veillez trouver ci-contre les délais pour la réception de vos textes, ainsi que les dates de parution de chaque numéro de l'année 2011.

Nous vous rappelons que vous avez la possibilité d'illustrer vos articles avec des photographies: nous vous recommandons de nous adresser vos photos numérisées (haute résolution!) en même temps que vos textes (fichier) par e-mail, à défaut dia ou tirage papier par courrier.

Par ailleurs, le **MEMENTO** de la dernière page vous permet d'annoncer vos manifestations sans être dans l'obligation de rédiger un texte; l'insertion y est gratuite tout comme la parution d'un texte rédactionnel.

Pour des textes ou annonces publicitaires, veuillez demander nos tarifs.

Groux arts graphiques • journalouchy@grouxsa.ch

Case 215 • 1052 Le Mont/Lausanne • Tél. 021 641 61 40 • Fax 021 641 61 49

Numéro: Délai rédactionnel: Distribution:

2	lundi 21 février	10 mars
3	lundi 28 mars	14 avril
4	lundi 2 mai	19 mai
5	lundi 30 mai	16 juin
6	lundi 4 juillet	21 juillet
7	lundi 22 août	8 septembre
8	lundi 3 octobre	20 octobre
9	lundi 21 novembre	8 décembre

**Lisible intégralement sur Internet:**

# www.journaldouchy.ch

**Vous y trouvez également le lien direct avec le site de la Vaudoise, ceux des sociétés: Développement et Intérêts d'Ouchy (SDIO), Association Sous-Gare, Sauvetage d'Ouchy, Confrérie de l'Etiquette... et le vôtre ???**



# A l'écoute de nos paroisses

## Marie retenait tous ces événements et les méditait dans son cœur

La Bible, Evangile selon saint Luc, chapitre 2, verset 19, décrivant l'attitude de Marie, mère de Jésus, après la visite des bergers suite à l'annonce de la naissance du Christ.

La date de parution de ce numéro du *Journal d'Ouchy* concorde à un jour près avec la mémoire facultative de Notre-Dame de Lourdes dans le calendrier liturgique catholique-romain (11 février). Toute mémoire ou fête liturgique mariale est pour les catholiques une occasion de se souvenir comment Marie, mère de Jésus, a vécu sa foi chrétienne. De fait, l'Eglise catholique-romaine envisage Marie comme l'exemple parfait du disciple à l'écoute de son Dieu et de sa Parole qu'elle accueille dans un cœur sans obstacle à l'amour de Dieu.

Marie, mère de Jésus, une femme à l'écoute de Dieu: lors de l'Annonciation (cf. évangile selon s. Luc, 1, 26-38), elle nous est essentiellement présentée dans cette attitude de réceptivité à la Parole de Dieu. Une réceptivité qui la placera en chemin durant toute sa vie à la suite de son Fils, puisqu'en accueillant Jésus en son sein, elle se présente comme étant la «servante du Seigneur» (Luc 1, 38). En le devenant ainsi, Marie a donc accepté d'entrer dans un chemin de foi derrière Jésus. Il y a fort à parier qu'elle n'imaginait

pas tout le parcours de foi et de vie inauguré par son «oui» le jour de l'Annonciation: depuis Nazareth où l'Annonciation a eu lieu et Bethléem où Jésus est né, en pensant à la fuite en Egypte après la visite des mages venus d'Orient (cf. évangile selon s. Matthieu 2, 13-15) et sa présence aux côtés de son Fils aux jours de la Passion (cf. évangile selon saint Jean 19, 25-27), beaucoup de chemin a été parcouru.

Aux côtés de son Fils, Marie partage des heures de joie tout comme des heures de souffrance. On peut imaginer que l'attitude de recueillement et d'intériorité qui a été la sienne à l'issue de la visite des bergers à Noël se sera répétée plusieurs fois durant la vie publique de son Fils Jésus. Dans la spiritualité catholique-romaine, cela traduit certainement une disposition intérieure de confiance et d'espérance absolue en Dieu, quels que soient les événements heureux et moins heureux qu'elle a vécus et partagés en suivant le ministère public de Jésus. La Bible nous montre que sa confiance et son espérance n'ont en rien été déçues: l'écriture nous la montre

assidue à la prière avec les apôtres en attendant la venue de l'Esprit-Saint promis par son Fils ressuscité (cf. Actes des apôtres 1, 14). La mémoire liturgique de Notre-Dame de Lourdes est une des occasions dans l'année de nous (ré-)engager avec confiance, suivant l'exemple de Marie, à la suite de son Fils Jésus. A son exemple, nous sommes appelés à vivre en parfaits disciples de son Fils et à voir notre chemin de vie et de foi être béni de la lumière et de la paix du Christ.

Pour les paroisses catholiques-romaines du Sacré-Cœur d'Ouchy et de Sainte-Thérèse de Montoie,

Abbé Wolfgang Birrer

### Christ Church

Journée mondiale de prière en anglais

Combien de Pains avez-vous?

Ecrit par les femmes de Chile. Le vendredi 4 mars à 12.15 Eglise écossaise, av. de Rumine 26 Culte de 45 min. suivi d'un lunch Tout le monde est bienvenu!

CENTRE PLURICULTUREL ET SOCIAL D'OUCHY

Voici le prochain concert qui aura lieu au CPO:

**Vendredi 25 février à 20h30**

**Martin O. celui qui danse avec la voix**



Mise en scène: Roland Leuenberger  
Collaboration artistique: Tom Rysler

A celles et ceux qui pensent que les possibilités du chant a cappella sont depuis longtemps épuisées, Martin O. prouve tout le contraire. A l'aide d'un sampler qu'il maîtrise à la perfection, ce Saint-Gallois, véritable star outre-Sarine, déroule des tapis de sons sur lesquels il fait virevolter des loops aériens, des yodels, du rap et tout un éventail de compositions sonores onomatopéiques. Son talent en tant que chanteur créant à lui seul un orchestre entier vaut la peine d'être découvert et soutenu au-delà des régions linguistiques.

Martin O. a reçu le Prix Suisse de l'Innovation 2010 lors de la Bourse Suisse aux Spectacles.

Profitez de notre service baby-sitting lors des spectacles... Conscient que de nombreux parents ont de la difficulté à se libérer le soir, le CPO, en collaboration avec la section vaudoise de la Croix-Rouge suisse, vous propose un forfait spectacle/concert et quatre heures de baby-sitting. Pour plus d'informations, vous pouvez visiter notre site [www.cpo-ouchy.ch](http://www.cpo-ouchy.ch).

**N'hésitez pas à nous contacter au 021 616 26 72 pour toute question, réservation, location de salle A bientôt!**

**Théâtre du Vide-Poche**  
du 17 au 20 fév  
du 24 au 27 fév

**Folluptueusement votre**

Textes de Xavier Durringer  
Mise en jeu par Jean Mars

Réservations au 077 454 47 15  
ou sur [www.compagniefraisebleue.ch](http://www.compagniefraisebleue.ch)

**compagnie fraise bleue**

**Folluptueusement votre!**

**du 17 au 20 et du 24 au 27 février**  
jeudi-samedi 20h30, dimanche 17h30

La compagnie de théâtre amateur FRAISE BLEUE vous présente, dans une mise en jeu de Jean Mars, ces chroniques de Xavier Durringer au Théâtre du Vide-Poche: le fait de jouer lui fit vite saisir qu'il y avait trop de personnages en lui, alors l'acteur Xavier Durringer se fit auteur. Il aime la langue. Son écriture sent la peau et les âmes qui vacillent. L'amour, c'est sa corrida. Ses textes sont un matériau à jouer. Des confrontations, des histoires d'amours folles, de rages intempêtes, des regards sans pitié sur soi et les autres. Mais avec une tendresse souriante tapie au coin du cœur. On mélange tous ces textes comme un jeu de cartes. On tire au hasard des instants éphémères. Un éventail de caricatures tellement vraies. Xavier Durringer est un raconteur d'histoires, il nous restitue sa réalité du monde avec autant d'impudences que d'imprudences!

**L'EAU... SOURCE DE VIE**  
amenée à votre domicile et pour votre confort par

Alain Saugy et Luc Gilliéron  
**Genicoud SA**  
Installations sanitaires

Rue de Genève 87 • 1004 Lausanne  
Tél. 021 625 29 66 • Fax 021 625 29 93

Tea-room, pâtisserie, boulangerie, confiserie

**J.-M. André**

Du lundi au vendredi de 5 h 30 à 19 h  
Ouvert le dimanche et les jours fériés  
Fabrication artisanale

Jean-Marc André  
Av. de Cour 73  
Tél. 021 617 88 92

**IMPRIMERIE BECK SA**

Avenue Dapples 34A • 1006 Lausanne • Tél. 021 616 50 53 • Fax 021 616 61 48  
info@imprimeriebeck.ch • www.imprimeriebeck.ch

**Donnez de votre sang! Sauvez des vies...**

**VERRES CASSÉS? remplacements RAPIDES**

VITRERIE MARIONI SA  
Chemin du Marais 4  
1032 ROMANEL-sur-Lausanne  
Tél. 021 729 80 81

**RETRO COIFFURE**

Dames & Messieurs

**Bernard Matter**  
Av. d'Ouchy 17 • Tél. 021 616 32 94

**EasyAide**  
école de premiers secours

**Cours de 1ers secours**  
permis moto/scooter et voiture

Chez FutureKids  
Bd de Grancy 19

**Prochain cours:**  
Les samedis 19 + 26 mars de 12h30 à 17h30

Infos et inscriptions:  
[www.easy-aide.ch](http://www.easy-aide.ch) ou 078 621 83 83

Esthétique • Onglerie

**Mira**

**OFFRE SPÉCIALE**  
Jusqu'au 10 mars:  
Pose de faux ongles  
**Fr. 120.-** au lieu de 150.-

Av. de Cour 17  
Tél. 076 90 92 94

nautiline.ch

les BOUTIQUES

**Nauti Line**

Un grand choix de teeshirts rayés  
SAINT JAMES® aux multiples coloris

Av. Georgette 6, tél. 021 320 83 19 Bd de Grancy 19, tél. 021 617 21 20



HORLOGERIE - BIJOUTERIE

# La Pendule

Réparations  
Devis gratuitMontres **TISSOT**A. FLEURY  
Artisan-horlogerAvenue d'Ouchy 17  
Téléphone 021 617 94 91

**TAXI SERVICES**  
0844 814 814  
www.taxiservices.ch

**MENUISERIE  
EBÉNISTERIE**

- Agencements
- Réparations
- Transformations
- Entretien d'immeubles

**D. CHRISTEN S.A.**  
Maîtrise fédérale  
Tél. 021 616 24 78\* Av. de Cour 38 c

**LOUEZ** votre écran plat  
**LCD-Plasma** dès Fr. 39.- / mois

**HUGUENIN** TV HI-FI VIDEO  
Bd de Grancy 46  
Tél. 021 312 22 00  
Fax 021 323 78 05

**Ecrivain public - Lectrice**  
J'écris votre histoire - Je lis une histoire  
Contact: www.mon-histoire.ch - 079 450 28 82

**Tabacs  
Journaux  
Loterie**

Pierre-Alain Dessemontet

Plus de 1000 revues suisses et étrangères!  
Carte de fidélité pour «Le Matin» du dimanche

**Ouvert 7 jours sur 7**

Av. William-Fraisse 4 Tél. 021 616 27 29

**No 1  
Février  
2011**

# FÉVRIER

Tous les jeudis

**Confrérie des pirates d'Ouchy** Av. d'Ouchy 81-83  
18-20h *Stamm des pirates et ami-e-s*

15 février

**Abbaye de la Bourgeoisie d'Ouchy**  
18 h *Assemblée générale* Voir p. 2

27 février

**Numiscarta Lausanne** Aula des Cèdres Voir p. 6  
9-17 h *Bourse aux monnaies et cartes postales*

2 mars

**Confrérie des pirates d'Ouchy / Commune libre**  
*Assemblées générales* Mövenpick

13 mars, 10 avril, 8 mai

**Union des brocanteurs romand** Pl. Navigation  
*Fête du livre et du disque*

31 mars - 3 avril

**Les Portes de l'Immobilier Sàrl** Pl. Navigation  
*Salon de l'Immobilier*

1er - 3 avril

**Ecole de Cirque de Lausanne** Place Bellerive  
*En piste, spectacle* Voir prochain JO

6 avril

**Société de développement et des intérêts d'Ouchy**  
20 h *Assemblée générale* V. prochain JO

12-25 avril

**Cirque Nock** Place Bellerive

Au théâtre...

**Théâtre Vidy-Lausanne E.T.E** 021 619 45 45  
→ 13 fév. *Louis Germain David de Funès de Galarza*  
Cie Un air de rien *Chapiteau Vidy-L*

→ 20 fév. *Souçons*, librement adapté de la série de  
J.-Xavier de Lestrade *S. Ch.-Apothéoz*

→ 25 fév. *La vie va où?...* de et par Michèle Guigon

→ 25 fév. *Jean la vengeance* de Jérôme Robart

7 mars-3 avr. *J'ai passé ma vie à chercher l'ouvre-boîte*  
de Maurice-D. Barthélémy *La Passerelle*

8-13 mars *L'usage du monde* de Nicolas Bouvier

9-27 mars *Un homme, seul* de Julien Mages

**Théâtre Kléber-Méleau** 021 625 84 29 jours de repr.  
16.3.-10.4 *Le gardien*, de Harold Pinter

**Maison de Quartier Sous-gare** Voir page 3

Au concert...

**Musique au Musée Olympique** Auditorium  
13 fév. 11 h *B. de Rham*, hautbois, *M.-C Pasche*, piano  
Oeuvres de Schumann, Saint-Saëns, Poulenc

13 mars 11 h *Mélodie Zhao*, piano  
Oeuvres de Liszt, pour son bicentenaire

**CPO - Centre pluriculturel d'Ouchy** Beau-Rivage 2  
25 février *Martin O. celui qui danse avec la voix* V.p.7

Au musée...

**Musée Olympique** Quai d'Ouchy, 9-18h  
→ 6 mars *Athlètes et sciences*

**Musée de l'Elysée** 11-18 h, fermé lundi, av. Elysée 18  
Hans Steiner (1907-1962)  
*Chronique de la vie moderne* Voir p. 2

**Musée romain de Vidy** Ch. du Bois-de-Vaux 24  
Expo temporaire: 11-18 h (fermé lundis)  
*Brazul*, les trouvailles de la Neblina

**Espace des Inventions** Vallée de la Jeunesse 1  
Mar.-sam. 14-18 h • Dim.+ fériés 10-18 h  
Dès 15 fév. *Les doigts dans le cerveau* Voir p. 6

**Musée de Pully** Chemin Davel 2 • Mer.-dim. 14h-18 h  
→ 13 février *Face au mur. Papiers peints contemporains*

**auto  
lumière**  
sàrl

**Votre garagiste**

Av. du Rond-Point 4  
1006 Lausanne  
Tél. 021 616 65 26  
Fax. 021 616 06 81  
auto-lumiere@bluewin.ch  
www.autolumiere.ch

Jean-François Graf

**Populaire** Pharmacies Populaires  
Votre santé au meilleur prix!

**15%** le 1er du mois (sauf médicaments remboursés)

**20%** Eucerin, Vichy

**20%** pilules contraceptives et préservatifs

Ordonnances: 0 Taxe + Rabais si paiement comptant

www.pharmapop.ch

**20% de RABAIS**  
Contre remise de ce bon (avant le 30.06.11)  
à la pharmacie Populaire du Boulevard de Grancy au Bd de Grancy 4.  
• Rabais non cumulable avec d'autres avantages  
• Non valable sur les ordonnances • 1 bon par personne

**Recherche sous-gare  
LOCAUX  
COMMERCIAUX**

de 150 à 200 m<sup>2</sup>  
pour atelier d'architecture

Contact:  
Téléphone 079 649 17 00

TAMPONS CARTES DE VISITE GRAVURES  
GRAPHISME CARTES DE MEMBRES DATEURS  
IMPRESSION ETIQUETTES NUMEROTEURS

**MULTI-TIMBRES**

SERVICE TAMPONS 24H

Boulevard de Grancy 10 - 1001 Lausanne  
Tél. 021 617 93 93 - Fax 021 617 94 24  
e-mail: info@multi-timbres.ch - site: multi-timbres.ch

Boutique  
**De Vita**  
couture & prêt-à-porter

**Madame Giannattasio**

20% de réduction sur présentation de cette annonce

Av. de Cour 74 Fermé le matin Tél. 021 601 47 86

**HONDA**

**MOTO**  
Loisirs sàrl  
Agent exclusif HONDA

Vente et réparation

Av. W-Fraisse 8  
1006 Lausanne

Tél. 021 616 56 93  
Fax 021 616 23 92  
www.motoloisirs.ch

Ici votre publicité serait vue  
21 000 (vingt et un mille) fois

**021 641 61 40**

0800 728 728  
appel gratuit

Cheez berdoz  
il y a toujours un +

**berdoz**  
ELECTRO-MENAGER SA  
Clergère - Av. de Lavaux 63 - 1009 Pully

Tél 021 728 30 28  
www.berdoz.ch  
info@berdoz.ch

**1990.-** Tar. incl.

**AEG** Sèche-linge Lavatherm 6kg à condensation  
**Lave-linge** Lavamat 6 kg, programmable 1200 t.

**1590.-** 2090.- Tar. incl.

**Miele** T Spécial SA  
Sèche-linge 6 kg finish & lissage  
Grand angle de chargement, programme finish laine, système de séchage à évacuation sensitif pour économie d'énergie, rotation infroissable, tambour alvéolaire.

Transformations de A à Z  
Tous matériaux, carrelage, verre, inox, granit, bois...